

Il n'est pas surprenant que les Hollandois ayent entrepris de reimprimer un Livre si utile, comme ils l'ont annoncé dans un Programme qui m'est tombé entre les mains. Mais faisant profession de donner mon travail, sans y changer, disent-ils, un seul mot, ils auroient pû s'en tenir de même à copier exactement (a) les Cartes & les Figures. C'est entendre mal leurs intérêts, & dé-créditer toutes leurs promesses, que de faire esperer de leurs Artistes une perfection si supérieure à celle des nôtres. On n'y sera pas trompé en France, où personne n'ignore la décadence de la Gravure Hollandoise, depuis la mort du fameux *Picart*, tandis qu'elle n'a pas cessé de se perfectionner à Paris.

A l'égard des Supplémens par lesquels ils veulent faire appercevoir dans leurs Notes ce que j'ai cru devoir retrancher du Texte Anglois ou devoir y joindre, j'étois fort éloigné de m'attendre à l'honneur d'un Commentaire. Mais j'apprehende encore qu'une affectation de cette nature, qui ne peut servir qu'à multiplier inutilement (b) les Volumes, ne nuise beaucoup à leur Edition. Ce que j'ai retranché dans quelques Relations regarde des détails inutiles, sur lesquels on m'a même reproché de n'avoir pas été plus severe, ou des répétitions choquantes. Mes Additions consistent dans les Liaisons Historiques, qui ont été négligées par les Anglois, ou dans quelques faits & quelques explications que j'ai glanées après eux dans les Auteurs Originaux. Je suis trompé si des Remarques en forme de Commentaire, sur cette espèce de changemens, ne paroîtront pas superflues. J'ai supprimé aussi plusieurs Notes Angloises, les unes que j'ai cru inutiles, d'autres, que les honêtes gens auroient trouvé choquantes. Dans quel Pays du Monde, & dans quelle Religion même, liroit-on volontiers des invectives contre le Gouvernement & la Religion d'autrui, sur-tout lorsqu'elles ne sont d'aucun usage pour l'éclaircissement du Texte Historique? Où est l'homme raisonnable qui puisse approuver qu'à l'occasion du nom de *Serviteurs de Dieu*, que d'humbles Missionnaires s'attribuent, les Anglois ayent remarqué dans une Note

(a) Ils n'en donnent pas quarante dans les deux Tomes, quoique j'en aie donné environ quatre-vingt.

(b) Ils annoncent douze Volumes, au lieu de dix que j'ai promis. Cependant il est certain que mes retranchemens ne montent pas à plus de deux feuilles. D'ailleurs les deux premiers

Tomes de leur Edition ne contiendront que cent vingt-cinq feuilles, tandis que les miens en ont près de cent cinquante: d'où il faut conclure qu'ils employent un plus petit caractère, ou qu'ils défigurent les pages en y mettant beaucoup plus de lignes.